

ELPAC & RECLASIFICACIÓN

19 de noviembre de 2024

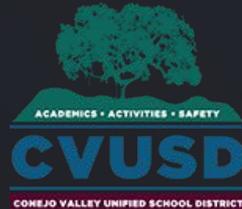


Tabla de contenidos

01

ELPAC

02

Reporte

03

Formulario de
estudiante

04

Reclasificación

05

Monitoreo de RFEP

06

¿Preguntas?

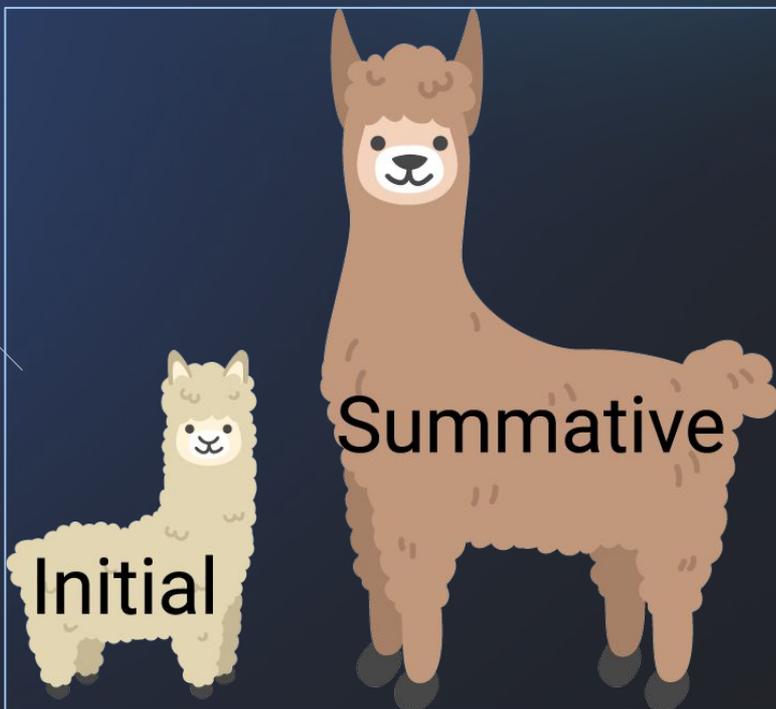
¿Qué es la ELPAC?

Las evaluaciones de competencia en el idioma inglés para California (ELPAC, por sus siglas en inglés) es la prueba obligatoria por parte del estado que:

- Mide qué tan bien los estudiantes desde Kínder hasta el doceavo grado comprenden el inglés cuando no es su lengua materna
- Proporciona información a los maestros
- Proporciona información a los padres



La ELPAC tiene dos evaluaciones



- ELPAC Inicial
 - IFEP o EL
 - Para ver si un estudiante necesita servicios de ELD
 - Del 1 de julio – 30 de junio

- ELPAC Sumativa
 - Progreso hacia el dominio de inglés
 - Reclasificación
 - Del 1 de febrero – 31 de mayo

¿Qué evalúa la ELPAC?



- ELPAC Domain Information Sheets - English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) (CA Dept of Education)
- <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/documents/pgtu-summelpac-sp.pdf>

¿Cómo realizan los estudiantes esta prueba?

- Computadora
- Por un examinador de pruebas capacitado
- En grupo e individual
 - Grados K-2:
 - Todos las áreas de uno en uno
 - La escritura: se puede dar en grupos pequeños de 10
 - Grados 3-12
 - Expresión oral: de uno en uno
 - Listening, lectura y escritura en grupos de 20





La escala de puntuación

ELPAC Inicial

Grado(s)	Lenguaje oral		Lenguaje escrito	
	Compresión auditiva	Expresión oral	Lectura	Escritura
K	45%	45%	5%	5%
1	35%	35%	15%	15%
3 - 12	25%	25%	25%	25%

ELPAC Sumativa

Grado(s)	Lenguaje oral		Lenguaje escrito	
	Compresión auditiva	Expresión oral	Lectura	Escritura
K	35%	35%	15%	15%
1 - 12	25%	25%	25%	25%



Rangos de puntuación



ELPAC iniciales rangos de puntuación

ELPAC Sumativas rangos de puntuación

Initial English Language Proficiency Assessments for California Scale Score Ranges

The Initial English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) assess students in four domains: Listening, Speaking, Reading, and Writing. Students will receive an Overall score that falls into one of three levels, as shown in the table below. The scale score ranges for the Initial ELPAC are the same for all grade levels.

Initial ELPAC Overall Scale Score Ranges

Level 1 Novice English Learner	Level 2 Intermediate English Learner	Level 3 Initial Fluent English Proficient (IFEP)
150–369	370–449	450–600

The Overall score consists of the student's Oral Language score and Written Language score. The Oral Language score consists of the student's scores from the Speaking and Listening domains. The Written Language score consists of the student's scores from the Reading and Writing domains. The weighting of the Oral and Written Language scores is based on the student's grade level.

- In kindergarten, the weighting of the Initial ELPAC Overall score is 90 percent Oral Language and 10 percent Written Language.
- In first grade, the weighting of the Initial ELPAC Overall score is 70 percent Oral Language and 30 percent Written Language.
- In grades two through twelve, the weighting of the Initial ELPAC Overall score is 50 percent Oral Language and 50 percent Written Language.

Any future changes to the scale score ranges will require the approval of the State Board of Education. For additional information, visit the California Department of Education ELPAC web page at <https://www.cde.ca.gov/ta/ep/>.

California Department of Education • November 2022

Summative English Language Proficiency Assessments for California Scale Score Ranges

The Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) assess English learner students in four domains: Listening, Speaking, Reading, and Writing. Students will receive an Overall score that falls into one of four levels. The table below shows which scores fall within each range.

Summative ELPAC Overall Scale Score Ranges

The Overall score consists of the student's Oral Language score and Written Language score. The Oral Language score consists of the student's scores from the Listening and Speaking domains. The Written Language score consists of the student's scores from the Reading and Writing domains. The weighting of the Oral and Written Language scores is based on the student's grade level.

Grade Level/Span	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
Kindergarten	1150–1373	1374–1421	1422–1473	1474–1700
One	1150–1410	1411–1454	1455–1506	1507–1700
Two	1150–1423	1424–1470	1471–1531	1532–1700
Three	1150–1447	1448–1487	1488–1534	1535–1800
Four	1150–1458	1459–1498	1499–1548	1549–1800
Five	1150–1466	1467–1513	1514–1559	1560–1800
Six	1150–1474	1475–1516	1517–1566	1567–1900
Seven	1150–1480	1481–1526	1527–1575	1576–1900
Eight	1150–1485	1486–1533	1534–1589	1590–1900
Nine and ten	1150–1492	1493–1544	1545–1605	1606–1950
Eleven and twelve	1150–1499	1500–1554	1555–1614	1615–1950

In kindergarten, the weighting of the Summative ELPAC Overall score is 70 percent Oral Language and 30 percent Written Language.

In grades one through twelve, the weighting of the Summative ELPAC Overall score is 50 percent Oral Language and 50 percent Written Language.

¿Cómo ayudar a su hijo? □

De la carta de notificación para padres:

- Explíquelo a su hijo(a) que este examen se utiliza como herramienta para ayudarlo(a) a su aprendizaje, y que no debe estar ansioso(a) ni asustado(a).
- Recuérdele a su hijo(a) que usted y su docente quieren que se esfuerce al máximo y que están ahí para ayudarlo en todo momento.
- Hable con el/la maestro(a) de su hijo(a) sobre sus habilidades de escucha, habla, lectura y escritura para ayudarlo con su aprendizaje.
- Vea las pruebas de práctica con su hijo(a) en el sitio web de pruebas de práctica y entrenamiento en línea de ELPAC www.elpac.org/resources/online-practice-and-training-test para que se familiarice con la plataforma y la preparación del examen
- Hable sobre los resultados
 - ¿Cómo puedo acceder al reporte de ELPAC de mi estudiante?

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a prepararse para el ELPAC?

Usted es una parte importante de la educación de su hijo. Algunas cosas que puede hacer para ayudar a su hijo son:

- Léale a su hijo o haga que su hijo lo lea a usted de manera regular.
- Use imágenes y pídale a su hijo que le diga lo que ve en la imagen o lo que está sucediendo en la imagen.
- De a su hijo oportunidades para usar el idioma fuera de la escuela.
- Hable con el docente de su hijo sobre las habilidades de comprensión y expresión oral, lectura y escritura de su hijo para ayudar a apoyar su progreso.



Forma para estudiantes

Primaria

CONGRATULATIONS ON TAKING THE ELPAC!

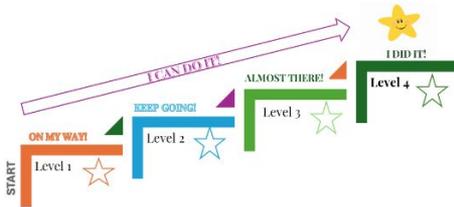
Name _____ Grade: _____
 Teacher _____ Date _____ ID# _____



I am classified as an English Language Learner in California's public education system because my first language is not English. I must meet four requirements to be reclassified as "Fluent English Proficient."

Those four (4) requirements include:

- Summative ELPAC Overall level 4. Color the star that matches your level.



- I need to meet one of the following grade-level requirements. I can do it!

Grade 3		Grade 4		Grade 5	
Requirement	My Score	Requirement	My Score	Requirement	My Score
Minimum of 60% in the ELA Benchmark		Minimum of 60% in the ELA benchmark		Minimum of 60% in the ELA Benchmark	
Minimum Lexile Score of 500		Minimum Lexile Score of 600		Minimum Lexile Score of 700	
		Minimum of ELA SBAC: 2 (Nearly Met)		Minimum of ELA SBAC: 2 (Nearly Met)	

Secundaria

CONGRATULATIONS ON TAKING THE ELPAC!

RECLASSIFICATION PROGRESS TO FLUENT ENGLISH PROFICIENT (RFEP)



Name _____ Grade: _____ ELD/English Teacher _____ Date _____

I am classified as an English Language Learner in California's public education system because my first language is not English. I must meet four requirements to be reclassified as "Fluent English Proficient."

Those four requirements include:

#	CRITERIA	CURRENT ELPAC SCORE	MET
1	Summative ELPAC Overall Level 4		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
I CRITERION FROM THIS SECTION			
		CURRENT SCORE	MET
	Minimum of 60% in the ELA District Benchmark		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
		OR	
2	Minimum of ____ SRM/SRI Lexile		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
		OR	
	Minimum of CAASPP Scores of "Standard Nearly Met" Level 2	CURRENT SCORE	MET
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
3	Teacher Reclassification opinion		
	<input type="checkbox"/> Yes - The student meets the academic and language criteria to participate effectively in the curriculum without substantial support or at a level equal to that of English-only peers. <input type="checkbox"/> No - The student still needs substantial academic and language support to participate effectively in the curriculum. (Please complete the bottom section with the student)***		
4	<input type="checkbox"/> Parent/Guardian Consultation: I will support my student in the reclassification journey.	Date _____	

I met all the requirements to be Reclassified as Fluent English Proficient.
 I do not meet all the requirements to be Reclassified as Fluent English Proficient YET.

Student Signature _____ Parent Signature _____ ELD/English Teacher _____

Please submit this form to _____.

*** If you still need to meet some requirements, what individual goal(s) can you make to help you reach your language goal?

Reclasificación

La reclasificación es el proceso mediante el cual un estudiante pasa de ser un estudiante aprendiz de inglés a un estudiante con dominio del inglés (RFEP, por sus siglas en inglés). Los distritos locales determinan cuándo el estudiante ha cumplido con los cuatro criterios enumerados en la Sección 313 (f) del Código de Educación (EC), de acuerdo con el Departamento de Educación de California (CDE).

1. Evaluación de la competencia lingüística mediante un instrumento de evaluación objetivo, que incluye, entre otros, la prueba de desarrollo del idioma inglés (ELPAC; nivel 4).
2. Comparación del desempeño del alumno en habilidades básicas con un rango de desempeño establecido empíricamente en habilidades básicas basado en el desempeño de alumnos competentes en inglés de la misma edad, que demuestra si el alumno es suficientemente competente en inglés para participar eficazmente en un currículo diseñado para alumnos de la misma edad cuyo idioma nativo es el inglés.
3. **Evaluación del docente, que incluye, entre otras cosas, una revisión del dominio del currículo por parte del alumno.**
4. **Opinión y consulta de los padres**

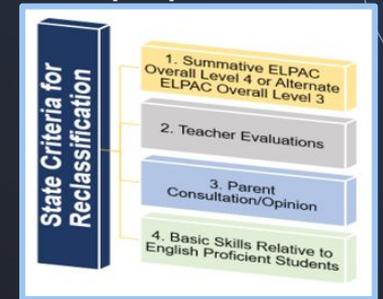


Gráfico de reclasificación

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CONEJO VALLEY

Desarrollo del idioma inglés

Gráfico de reclasificación para el año escolar 2024-2025

La reclasificación es un proceso que determina si un estudiante que es aprendiz de inglés (EL) debe de ser reclasificado como un estudiante con dominio total de inglés (RFEP). La reclasificación se basa en evidencia que el estudiante ha logrado un nivel de dominio del idioma inglés comparable a el nivel promedio de los estudiantes angloparlantes del distrito y él o ella está logrando y manteniendo un nivel básico académico con estudiantes cuya lengua materna es el inglés.

Las normas y procedimientos del Distrito están alineadas con las normas del Departamento de Educación de California. Se utilizan varios criterios para establecer que el estudiante está listo para ser reclasificado. Los candidatos iniciales del ELPAC serán designados como estudiantes que dominan el inglés (IFEP) si cumplen con los criterios de IFEP.

Nivel de grado	1. Evaluación del dominio del idioma inglés (Niveles de desempeño de las ELPAC)	2. Comparación del desempeño de habilidades básicas	3. Evaluación del maestro del desempeño académico del estudiante	4. Opinión/Consulta del padre
K	Puntaje global 4 de las ELPAC Sumativas O Puntaje Global 3 de las ELPAC Alternativas	Puntaje de 3 en los estándares claves de ELA: <ul style="list-style-type: none"> Nombra con fluidez todas las letras mayúsculas y minúsculas del abecedario enseñado Combina partes de palabras para decir palabras reales oralmente Lee palabras de frecuente uso Habla en forma audible y expresa sus ideas claramente 	Formulario de Ellevation del aporte del Maestro que se llama "Evaluación del Maestro del Desempeño del Estudiante"	La firma del padre en los documentos de la Revisión Anual del EL.
1		Puntaje de 3 en los estándares claves de ELA: <ul style="list-style-type: none"> Conoce y aplica las habilidades fonéticas del nivel de grado Conoce y lee palabras de uso frecuente Combina partes de palabras para decir palabras reales oralmente Expresa detalles, ideas y sentimientos claramente 		
2		Puntaje de 3 en los estándares claves de ELA <ul style="list-style-type: none"> Texto informativo de lectura y literatura: Identifica la idea principal y los detalles de los pasajes de nivel de grado. Fonética de nivel de grado: Lee palabras de uso frecuente Fluidez: Lee texto de nivel de grado con fluidez Comprensión auditiva y expresión oral: Vuelve a contar historias, información basada en los hechos y experiencias de la vida con precisión y en la secuencia adecuada. Escritura: escribe en oraciones completas. 		
3		SRM 350 SRM 500 Lexile o 60% en los puntos de referencia de ELA del Distrito		
4		SRM 600 Lexile o 60% en los puntos de referencia de ELA del Distrito o ELA SBAC cerca al estándar		
5		SRM 700 Lexile o 60% en los puntos de referencia de ELA del Distrito o ELA SBAC cerca al estándar		
6		SRM 800 Lexile o ELA SBAC cerca al estándar		
7		SRM 900 Lexile o ELA SBAC cerca al estándar		
8		SRM 920 Lexile o ELA SBAC cerca al estándar		
9-12	MAP 920 Lexile			

Revised 8/7/2024

Proceso de reclasificación



El personal del distrito
sube los datos
estudiantiles al programa
Ellevation



El software Ellevation
identifica a todos los
candidatos de
reclasificación (RFEP)
que cumplen con los
criterios de
reclasificación.

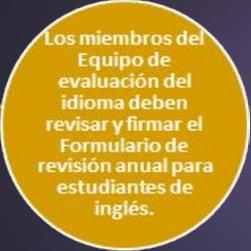


Los maestros de los
candidatos para la
reclasificación (RFEP)
completan el formulario
de rendimiento
académico y hacen una
recomendación para
reclasificar a los
candidatos.



La consulta con los
padres del estudiante se
realizará por:

- 1) conferencia personal,
- 2) por escrito o
- 3) por teléfono.



Los miembros del
Equipo de
evaluación del
idioma deben
revisar y firmar el
Formulario de
revisión anual para
estudiantes de
inglés.

Monitoreo de los estudiantes reclasificados

- Los primeros cuatro años- Dos veces por año
 - Proceso de Ellevation
- Usualmente en diciembre y mayo
- Monitoreado por el maestro de educación general, ELD o maestro de inglés







¡GRACIAS!



